

- Malo Rodríguez, A. (2014). Técnicas de enseñanza de la pronunciación del inglés en el primer ciclo de Educación Primaria: Fonemas de especial dificultad para hispanohablantes Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación. Campus de Huesca. 2014 Universidad de Zaragoza. Trabajo fin de grado disponible en: <https://zaguan.unizar.es/record/16621?ln=es>
- Martínez González LE. (2006). El sistema de actividades como resultado científico en la maestría en Ciencias de la Educación: ¿ser o no ser? [tesis]. Matanzas: Universidad Pedagógica Juan Marinello.
- Salazar Parre, C, A (2013). Estrategia didáctica para la pronunciación de los sonidos [j], [3], [e] del inglés americano Rev Docencia. Investigación. Innovación. Artículo – línea de investigación: pedagogía y didácticas Año 2 Vol. 2 N° 1 – 2013 (Págs. 56-72) ISSN - 2322-9292 disponible en: <https://revistas.udenar.edu.co/index.php/duniversitaria/article/view/58>

## **PROPUESTA DIDÁCTICA PARA EL USO DE LAS CANCIONES EN LA CLASE DE IDIOMA ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA**

Autoras: M Sc. Milagros Agripina Catalá Llinás<sup>40</sup>, M Sc. Tamara María Triana Rodríguez<sup>41</sup>, Lic. Melba Lay Mestre Domínguez<sup>42</sup>

### **RESUMEN**

---

<sup>40</sup> Miembro del proyecto de investigación La enseñanza- aprendizaje de las lenguas y la literatura en la educación de la personalidad de la Universidad de Matanzas, Cuba y de la Cátedra honorífica de lectura y escritura en la Universidad. Master en Ciencias de la Educación Superior, profesora del departamento de Español-Literatura de la Facultad de Idiomas, Universidad de Matanzas, Cuba.

<sup>41</sup> Miembro del proyecto de investigación La enseñanza- aprendizaje de las lenguas y la literatura en la educación de la personalidad de la Universidad de Matanzas, Cuba y de la Cátedra honorífica de lectura y escritura en la Universidad. Master en Ciencias de la Educación Superior, profesora del departamento de Español-Literatura de la Facultad de Idiomas, Universidad de Matanzas, Cuba

<sup>42</sup> Miembro del proyecto de investigación La enseñanza- aprendizaje de las lenguas y la literatura en la educación de la personalidad de la Universidad de Matanzas, Cuba y de la Cátedra honorífica de lectura y escritura en la Universidad. Master en Ciencias de la Educación Superior, profesora del departamento de Español-Literatura de la Facultad de Idiomas, Universidad de Matanzas, Cuba

La música es un detonante que puede cambiar el estado de ánimo. Según la melodía o la letra de la canción, puede influenciar en el actuar y sentir de los seres vivos. La utilización de las canciones en la enseñanza del idioma español como lengua extranjera favorece el aprendizaje de los alumnos que regularmente llegan a Cuba a aprender el idioma con diferentes objetivos, mas todos deben desarrollar el oído fonemático y la competencia comunicativa. Las autoras constataron a través de sus clases que la música estimula áreas del cerebro dedicadas al procesamiento del sonido y del lenguaje. El objetivo de este trabajo es compartir una propuesta didáctica para el uso de las canciones en la enseñanza del español como lengua extranjera.

**Palabras clave:** propuesta didáctica, criterios de selección, preaudición, audición, postaudición

#### **SUMMARY**

Music is a detonator that can change the feelings. Taking into account the melody and the song lyrics, it can influence the people acts and feels. The songs use in the teaching of the Spanish language as a foreign favors the students learning who regularly come to Cuba to learn the language with different objectives, but all must develop phonemic hearing and communicative competence. The authors found through their classes that music stimulates areas of the brain dedicated to sound and language processing. The objective of this work is to share a didactic proposal for the songs use in the Spanish teaching as a foreign language.

**Keywords:** didactic proposal, selection criteria, pre-audition, hearing, post-audition.

#### **RESUMO**

A música é um detonante que pode mudar o estado de ánimo. Segundo a melodía ou a letra da canção, pode influenciar no atuar e sentir dos seres vivos. A utilização das canções no ensino do idioma espanhol como língua estrangeira favorece o aprendizagem dos alunos que regularmente chegam a Cuba a aprender o idioma com diferentes objetivos, mas todos devem desenvolver o oído fonemático e a competencia comunicativa. As autoras constataram através de suas aulas que a música estimula áreas do cerebro dedicadas ao procesamento do son e do linguagem. O objectivo deste trabalho e compartilhar uma proposta didáctica para o uso das canções no ensino do espanhol como língua estrangeira.

**Palavras chave:** proposta didáctica, critérios de seleção, préaudição, audição, postaudição.

#### **INTRODUCCIÓN**

*La pedagogía matancera ante los retos de la educación en tiempos de Covid-19*  
IX Congreso de Educación y Pedagogía, REDIPE, ISBN: 978-1-951198-45-9

La música formar parte de nuestra vida y ejerce una enorme influencia en nuestros sentimientos y comportamientos.; la escuchamos en la radio, en los medios de transporte, en la televisión, en la publicidad, en los centros comerciales, en las consultas médicas, incluso en los quirófanos. Está presente en prácticamente en todos los aspectos de la vida. Se encuentra presente desde la antigüedad y en todas las culturas, es una forma de expresión artística en la que se resalta la imaginación, la creación y la innovación. Sin duda, se puede considerar como una herramienta que se puede utilizar para fortalecer y mejorar el proceso de aprendizaje de las personas. Entonces, ¿cómo no va a formar parte del aprendizaje escolar? ¿por qué ha de ser en las aulas el único sitio donde la música no esté presente? Sobre estos aspectos, los siguientes autores

Miriam Vaquero González:

Al trabajar con canciones se motiva y estimula la habilidad e inteligencia verbal, musical, interpersonal e intrapersonal, pues una canción implica tanto a la letra (verbal), la música (musical), el compartir con los demás el aprendizaje e incluso cantar (interpersonal) y también la reflexión e introspección (intrapersonal)  
(Vaquero, 2012)

Maritza Liliana, Rocío Morales Bopp y Wilson Díaz Gamba:

Además de ser una expresión artística, puede ser utilizada como un recurso pedagógico que favorezca al desarrollo intelectual, motriz y de lenguaje, tanto en niños como en jóvenes y en adultos, a través del fortalecimiento de procesos cognitivos como la memoria, la atención, la percepción y la motivación (Díaz y Morales, 2014, p. 102-108).

Una de las características de la música, y en particular de las canciones, tal y como lo comenta Manuela Gil:

Es su escasa utilización de referencias espacio-temporales y personales, lo que facilita su memorización. Por tanto, para lograr un aprendizaje más duradero, se puede hacer uso de estrategias de enseñanza a partir del empleo de canciones que estimulen las emociones, la sensibilidad y la imaginación, cuya intención sea la apropiación de conocimiento, sin dejar de atender los efectos derivados que poseen las canciones para permanecer en la memoria. (Gil, 2001, p. 39)

Tim Griffe plantea 6 razones por las que se deben utilizar las canciones y la música:

1. Crea un ambiente positivo en la clase: relaja a los estudiantes, crea una atmósfera de trabajo divertida y proporciona seguridad a aquellos alumnos que se sienten más inseguros.
2. Por su *input* lingüístico: Parece haber una profunda relación entre ritmo y discurso. Ser sensibles al ritmo es un primer paso básico y necesario en el aprendizaje de una lengua y qué mejor que exponer el ritmo a los alumnos a través de la música. Además, el lenguaje natural de las canciones a veces es preferible frente a la artificialidad de la lengua existente en ciertos manuales.
3. Por su *input* cultural: La música es una reflexión del tiempo y el espacio en que es producida, por lo que son muy idóneas para utilizarlas como reflexiones históricas. Cada canción es una cápsula cultural llena de información social, así que llevar a clase una canción es llevar un “pedacito” de cultura.
4. La canción como texto: la canción puede usarse como texto, de la misma forma que un poema, un cuento, una novela, un artículo de periódico, o cualquier material real.
5. Canciones y música como complemento: pueden usarse para completar un manual, para marcar un cambio, en ocasiones especiales como Navidad o como complemento en clases de diferente índole:
  - Clase de conversación. Puede utilizarse para discutir su forma, contenido y propiciar un debate al igual que se hace con la poesía u otros discursos escritos
  - Clase de vocabulario. Las canciones son especialmente idóneas para la introducción de vocabulario porque propician un contexto.
  - Clase de gramática. En las canciones, las estructuras gramaticales se usan en un contexto natural que ayuda a conocer su uso.
  - Clase de pronunciación. Los tonos, ritmos y acentos de la música propician el aprendizaje de la pronunciación.
6. Interés de los alumnos: Es un hecho que las nuevas generaciones han crecido en un ambiente de globalización musical en el que las figuras del pop actual forman parte de la vida de los alumnos. Este puede ser un punto de conexión

con el mundo del alumno que sirve a motiva su interés y participación en la clase, en la lengua y en el aprendizaje. (Griffe, 1992, p.4-5)

Igualmente, Tim Murphey se propone hacer reflexionar a los profesores e investigadores sobre la importancia de la música y las canciones en el aula mediante ciertas afirmaciones:

- Es más fácil cantar la lengua que hablarla.
- La música es muy importante en el desarrollo de la lengua extranjera porque ayuda a conocer y utilizar correctamente la entonación de palabras y oraciones
- Las canciones actúan en la memoria a corto y largo plazo.
- La lengua egocéntrica: Según esta teoría de Piaget de 1923, parece que la mente tiene una tendencia natural a repetir lo que se oye alrededor y el ser humano experimenta cierto placer al oírse a sí mismo y repetir.
- Las canciones contienen las repeticiones que los profesores buscan y son más motivadoras que las de otro tipo de textos.
- Las canciones llevan al alumno a sentirse identificado con el texto. A pesar de las referencias temporales o espaciales que pueda tener una canción se tiende, consciente o inconscientemente a acercarlas a la vida cotidiana y experiencias personales. (Murphey, 1992, p. 6-8)

Sobre el potencial didáctico de las canciones se pronuncia también Javier Santos Asensi sugiriendo algunos aspectos por los que resulta conveniente utilizar las canciones en la clase de ELE:

- Despiertan un interés positivo entre los estudiantes debido a su carga emocional haciendo que el alumno pueda sentirse identificado con ellas.
- Posibilidad que ofrecen para la integración de temas de actualidad cultural e incluso de contenidos de otras áreas curriculares (literatura, historia, arte).
- La industria discográfica genera gran cantidad de materiales auténticos que son documentos breves y de fácil explotación.
- Son vehículos de información lingüística, desde el plano fónico hasta el sintáctico y léxico semántico.
- Son pegajosas y fáciles de memorizar, capaces de activar el mecanismo de adquisición lingüística al que se refiere. (Santos, 1997, p.130)

Los motivos por los que es aconsejable usar canciones en la clase de un idioma extranjero son muy diversos:

- Motivar a los estudiantes, desinhibirlos creando un ambiente más relajado,
- Lograr una mayor fluidez (la música y el ritmo obligan a hablar más rápido),
- Informarles de ciertos aspectos culturales. Las canciones además suscitan en el oyente cierta predisposición psicológica, sensorial y cultural lo que crea una atmósfera de cordialidad y cooperación muy importante para el desarrollo del aprendizaje de una lengua extranjera.

Estos aspectos convierten las canciones en uno de los recursos didácticos más efectivos, motivadores e inagotables, en un puente entre la cultura del profesor y la del alumno.

Desde el punto de vista lingüístico son textos breves, cuyo argumento suele seguirse con facilidad, y constituyen modelos de lengua en un marco contextualizado a la par que verdaderos inventarios de lengua viva. Son vehículos para la lengua y la comunicación y ofrecen al estudiante oportunidades para practicar la entonación, la pronunciación, el ritmo, áreas concretas de vocabulario, etc.

Recogiendo todas las propuestas hasta aquí mencionadas, las autoras de este trabajo consideran que son muchas las razones que deberían motivar al profesor a llevar la música al aula.

Puede utilizarse, dentro del desarrollo de la clase, en cualquier etapa: para la presentación del nuevo *input*, para la práctica controlada (por ejemplo, dada una lista desordenada de palabras que aparecen en la canción, los estudiantes intentan colocarlas en el lugar correspondiente en un texto en el que hemos dejado los huecos de las palabras utilizadas), semi-controlada (los estudiantes predicen el final de un verso, buscando palabras que rimen), para el desarrollo de destrezas (de la comprensión auditiva y lectora, por ejemplo, respondiendo a preguntas sobre el contenido del texto oído, colocando versos previamente desordenados, etc.), para la ejercitación de estructuras o vocabulario, y, finalmente, también puede ser punto de partida para la práctica libre. Dependiendo del carácter de la canción (lenta, rápida, melancólica, alegre), ésta puede ayudar a crear distensión o tensión en clase en el momento que se crea oportuno. Incluso puede usarse en una clase entera, utilizado como temas la música, el cantante, su ambiente, etc.

En las clases de idiomas es normal que los alumnos desarrollen sentimientos de inseguridad, miedo, vergüenza, fracaso, duda o estrés, al verse privados de repente de su competencia comunicativa. Del profesor dependerá mantener vivo el nivel óptimo de aspiración al éxito, y su tarea será mediatizar en la evolución del sentimiento de la “capacidad para aprender” del alumno, favorecer estímulos positivos entre los alumnos y crear un clima propicio para que el alumno se sienta cómodo.

Aprender una lengua es una tarea dura que requiere un esfuerzo por entender, repetir, usar la lengua en conversaciones, escribir composiciones, etc. Pero, como todos los alumnos quieren aprender, lo más coherente parece ser enseñar con amenidad, buscando el enriquecimiento creativo del proceso de aprendizaje.

El carácter rítmico, la melodía, la repetición, los patrones en secuencias regulares hacen que las canciones sean pegajosas y se retengan con facilidad, actuando sobre la memoria a corto y largo plazo. Recogen un nutrido número de repeticiones necesarias que facilitan la interiorización y fijación de estructuras y vocabulario de una forma estimulante y creativa, sin que parezcan monótonas. El ritmo nos arrastra y refuerza también el léxico y las estructuras gramaticales. Además, al tratarse de un material motivador que invita a la participación activa del alumno potencia así aún más la retención y la memorización.

La máxima de Joseph O’ Connor y Jonh Seymour es que:

Recordamos un 10% de lo que leemos, un 20% de lo que oímos, un 30% de lo que vemos y un 90% de lo que hacemos. (O’ Connor y Seymour, 1992, p. 13)

Al trabajar con una canción en el aula se estaría activando el proceso de memorización al leer la letra de la canción; al escuchar la canción, al cantarla y usarla.

Se entiende como componente sociocultural la aproximación a la cultura y civilización de la lengua meta.

La enseñanza del componente sociocultural implica también la incorporación del concepto de interculturalidad al aula. La lengua extranjera es enseñada y aprendida como aceptación de la diferencia, instrumento revitalizador de valores, soporte para la tolerancia y diálogo intercultural. Como profesores se debe mostrar y enseñar las idiosincrasias de la cultura de la lengua meta, pero huyendo de tópicos y estereotipos.

La música y las canciones son un recurso ideal a la hora de llevar a cabo estos propósitos.

La tradición musical de cada país es parte del idioma y la cultura. Las canciones, como

instrumento y vehículo de comunicación de experiencias y sentimientos propios y de una comunidad, se convierten en el reflejo de las actitudes y convicciones personales, y un espejo de la manera de sentir y relacionarse de una sociedad en una época determinada. Son textos con una enorme carga cultural que encierran mitos, contenidos sociales, históricos, políticos o de la vida cotidiana de la sociedad del país de la lengua meta. Son una ventana abierta a los valores de las personas que hablan la lengua que se está aprendiendo.

Con una canción la lengua y la cultura caminan unidos y al llevar una canción a clase no sólo se está incrementando el conocimiento lingüístico, sino que se está involucrando también a los alumnos en la comunidad cultural que habla la lengua que desean aprender.

La diversidad y riqueza musical ayudan al alumno a tomar conciencia de valores demandados por la sociedad: el respeto a los demás, la solidaridad, el pluralismo, la valoración de la diversidad, etc.

### **Criterios de selección. ¿Qué tipo de canciones?**

Lo primero que se debe tener en cuenta es que las canciones corresponden a diferentes tipologías textuales.

Antes de seleccionar una canción, se debe reflexionar sobre lo que se pretende lograr con ella, qué tipo de actividades se quieren presentar a los alumnos.

Como señala Dale T. Griffie no existen reglas fijas cuando se selecciona una canción pero sí algunas premisas que deben tenerse en cuenta:

- La clase: número de alumnos, horas semanales, nivel, intereses musicales y personales.
  - El profesor: edad e intereses musicales del profesor, apoyo por parte de la clase, propósitos, etc.
  - Posibilidades de la clase: nivel de independencia, tiempo libre, posibilidad de ampliar conocimientos, currículo.
  - La música: molestias a las demás clases, canciones disponibles, unidad didáctica.
- (Griffie, 1992, p. 6-8)

Por su parte, Javier Santos Asensi introduce algunos criterios a seguir para la selección del material:

1. Adecuación a la propia situación docente: nivel de competencia comunicativa, lingüística y cultural. Interés de los alumnos.

2. Facilidad de explotación didáctica de las letras de las canciones. En este sentido, recurre a las siete cuestiones planteadas por Osman y Wellman:

¿Se repiten palabras, frases, líneas, estribillos?

¿Se puede aprender la melodía con facilidad? ¿Es pegajosa?

¿Tiene un patrón rítmico marcado?

¿Contiene estructuras lingüísticas útiles?

¿Es útil el vocabulario?

¿Refleja aspectos de la cultura, costumbres, tradiciones, hechos o épocas históricas que serían de utilidad para los estudiantes?

¿Esta canción ha tenido algún tipo de proyección internacional o ha mantenido algún tipo de interés cultural o se ha seguido escuchando y cantando al mantenerse de actualidad?

3. Claridad de la audición y nivel de interferencia musical en su comprensión.  
(Santos, 1996, p. 368)

### **Tipología de actividades: ¿Cómo se trabajan las canciones?**

Antes de pasar a elaborar las actividades de explotación, lo primero que el profesor se debe preguntar es ¿qué actividades desarrolla el alumno en su vida cotidiana con las canciones (de su lengua materna o no)?

Según Tim Murphey

- Escuchar.
- Cantar, tararear, seguir el ritmo golpeando el suelo con el pie o una superficie con los nudillos.
- Cantar sin música.
- Hablar sobre la música.
- Hablar sobre la letra, sobre su contenido, su mensaje...
- Hablar sobre el artista.
- Hablar sobre el vídeo-clip musical.
- Se utiliza para crear una atmósfera concreta (romántica, divertida, relajante, etc.)
- Para crear un ambiente social: bailar, reuniones con amigos, etc.
- Leer sobre música.

- Escuchar música en sueños.
- Desarrollar asociaciones internas entre la música y ciertos lugares, personas, acontecimientos.
- Otros además componen música, tocan instrumentos, escriben sobre música, etc. (Murphey, 1992, p.9)

En la clase de ELE con una canción, se puede:

- Estudiar gramática.
- Comprensión auditiva.
- Comprensión escrita: leer canciones, artículos, libros sobre música.
- Expresión escrita: componer canción, artículo, sobre música.
- Discusiones, debates.
- Traducciones (directas o inversas).
- Escribir diálogo con palabras de la canción.
- Usar el vídeo-clip.
- Juegos de simulación.
- Dictado musical.
- Concursos, tests.
- Retomar, repasar actividades anteriores.
- Integrar la canción en un proyecto de trabajo.
- Relación mental.
- Pronunciación, entonación.
- Romper la rutina.
- Repetición coral.
- Enseñar léxico.
- Enseñar cultura.
- Aprender de los estudiantes.
- Divertirse.

Se recomienda plantear la audición con una finalidad, motivar al alumno con una finalidad comunicativa que determina qué significados hay que escuchar y qué partes son las más importantes.

De acuerdo con Mercedes Castro Yagüe para el uso de las canciones en el aula de lenguas extranjeras se deben tener en cuenta tres momentos: preaudición, audición y postaudición.

Preaudición: El objetivo de esta primera fase suele ser despertar expectación y curiosidad hacia el tema, promover la comprensión, hacer previsiones y preparar el vocabulario de la canción. Las actividades de esta fase se centran sobre todo en la comprensión escrita y en conversaciones que implican la comprensión auditiva y la expresión oral.

Audición: Las actividades de este apartado son aquellas en las que se pide al alumno que escuche la audición con un propósito o finalidad concreta. Corresponde al momento propio de la escucha. Las actividades englobadas en este apartado son aquellas en las que se pide al alumno que escuche la audición con un propósito o finalidad concreta. Se pretende que el alumno centre su atención en uno o varios puntos de interés; debe seleccionar una información previamente pactada. Estas actividades deben ser interesantes y motivadoras capaces de crear la suficiente expectación en el alumno para llevarlas a cabo. Conviene también tener en cuenta que a veces escuchar y escribir a la vez puede ser extremadamente difícil, por eso las tareas deben ser sencillas y no demasiado largas.

Todas estas actividades trabajan en exclusiva la comprensión auditiva

Postaudición: Estas actividades engloban todo aquel trabajo posterior a la escucha de la canción relacionada con el tema de la misma. Durante mucho tiempo el único ejercicio que se hacía de este tipo eran las preguntas de comprensión auditiva de respuesta múltiple. Sin embargo, las posibilidades van mucho más allá y comprenden actividades centradas en el uso de la gramática o en la ampliación de vocabulario, las destrezas de comprensión y expresión escrita, así como la producción oral. (Castro Yagüe, 2003)

### **Propuesta didáctica para la utilización de la canción “Ya se va aquella edad”, de Pablito Milanés.**

Teniendo en cuenta que cada año llegan a la Universidad de Matanzas y al resto de las universidades del país, personas no hispanohablantes que desean aprender el idioma ya sea por relaciones de negocios, familiares, de aprendizaje, por trabajo, por cuestiones religiosas

o simplemente por aprender otro idioma, se propone esta canción que habla precisamente del final de una etapa de la vida y el inicio de otra con nuevos proyectos de vida.

### **Preaudición**

Conversación guiada sobre los hábitos y gustos musicales de los alumnos:

¿Alguien toca algún instrumento? ¿Quién canta a menudo? ¿Dónde y cuándo canta? ¿Compra mucho material musical?

¿Va a menudo a conciertos? Esta actividad puede realizarse a modo de encuesta.

Conversación sobre la relación entre la música y las canciones con momentos de la vida.

Conversación guiada sobre el tema de la canción, el intérprete, la época, el estilo, etc.

Conversación acerca de la juventud, los problemas que les aquejan a nivel mundial a nivel de los países, a nivel de la comunidad, a nivel del barrio, a nivel sectorial, a nivel familiar y a nivel individual; qué sucede en la vida de las personas entre los años 17 y 21, qué sensación tiene la idea de duración de esos años (muy rápido, normal, lento), son las mismas expectativas las de esos años que las de ahora, por qué; qué sentimientos primaron en estos años y cuáles ahora.

Se proyecta el vídeo-clip de la canción que se va a trabajar, pero sin sonido. Los alumnos deben formular hipótesis sobre el tipo de música y el contenido de la canción y entre todos llegar a un consenso

Se entrega la letra.

### **Audición**

Cuestionario

Escuche (primera audición) atentamente la canción “Ya se va aquella edad”, del cantautor cubano Pablo Milanés para que realice las preguntas que se le harán a continuación:

Segunda audición:

a) Complete los espacios en blanco.

Ya se va aquella edad

Qué lindo fue, qué \_\_\_\_\_

Fue sentir la inmensa \_\_\_\_\_

De que vivir era algo más que en \_\_\_\_\_ ir,

Fue crecer, saber, \_\_\_\_\_, hacer,

buscar, pedir, brindar  
recorrer el último \_\_\_\_\_  
que te lleva \_\_\_\_\_ tu propia identidad

Ya se va aquella edad  
Y hoy se \_\_\_\_\_ el corazón  
Siento algo más que una \_\_\_\_\_

Ya se va aquella edad  
Es algo \_\_\_\_\_ que va entrando,  
se va \_\_\_\_\_, lacerando  
algún rincón de mi \_\_\_\_\_

Y aquí está pues esa \_\_\_\_\_  
que al \_\_\_\_\_ te encontrarás  
sin soñar frente a tu \_\_\_\_\_ imagen  
ya en un \_\_\_\_\_ del que jamás regresarás.

Ya se va aquella edad  
Qué lindo fue, qué despertar  
Fue sentir la inmensa sensación  
De que vivir era algo más que en sueños ir,

Fue crecer, saber, dudar, hacer,  
buscar, pedir, brindar  
recorrer el último camino  
que te lleva hacia tu propia identidad

Ya se va aquella edad  
Y hoy se resiente el corazón  
Siento algo más que una ilusión

Ya se va aquella edad  
Es algo nuevo que va entrando,  
se va imponiendo, lacerando  
algún rincón de mi emoción

Y aquí está pues esa edad  
que al elegir te encontrarás  
sin soñar frente a tu propia imagen  
ya en un viaje del que jamás regresarás

- b) Identifique sonidos que son diferentes a los de su lengua materna.
- c) Escriba las palabras que desconoce su significado.

Tercera audición:

- a) ¿Por qué cree que el autor utilizó los infinitivos: despertar, sentir, vivir, ir, crecer, saber, dudar, hacer, buscar, pedir, brindar, recorrer, elegir, soñar.
- b) Establezca una relación entre estos sustantivos utilizados por el autor en la canción: edad, sensación, sueños, camino, identidad, corazón, ilusión, rincón, emoción, imagen viaje.
- a) Interprete las siguientes expresiones:
  - “Fue sentir la inmensa sensación de que vivir era algo más que en sueños ir.”
  - “Recorrer el último camino que te lleva hacia tu propia identidad”.
  - “Al elegir te encontrarás sin soñar frente a tu propia imagen ya en un viaje del que jamás regresarás.
- b) Determine las temáticas abordadas.
- c) ¿Cuál es el tema general de la canción?
- d) ¿Por qué considera que el autor tituló la canción “Ya se va aquella edad”?
- e) ¿Coincide con la opinión del autor acerca de que la juventud es irrepetible? Explique.

### **Postaudición**

- Proponer sinónimos para ciertas palabras de la canción.

- Inventar nuevas estrofas
- Exponga ante sus compañeros algún suceso trascendental de sus primeros años de juventud.
- Redacte un texto donde se refiera a que la juventud es muy importante, única e irrepetible.
- Redacte un informe acerca de la vida de otros jóvenes que estudian la carrera que usted estudiará en el futuro.
- Preparar una entrevista al personaje de la canción.
- Comentarios o debates sobre el tema de la canción.

## **CONCLUSIONES**

La intención es la de reconocer y resaltar la importancia de las canciones como material didáctico y dignificar su uso en la clase de ELE. Es una poderosa herramienta que facilita el aprendizaje de canciones con una explotación didáctica basada en diferentes actividades que integren las cuatro destrezas y sigan el esquema de preaudición/ audición/ postaudición.

Las canciones son un material real que muestra la lengua en uso, abriendo las puertas a la cultura como testigo de época que son, como espejo de la cultura y de la heterogeneidad del mundo hispanohablante. Además, debido a su componente emocional y lúdico, crean un ambiente divertido, relajado, ameno y de cooperación que propicia un contexto más rico y auténtico para practicar la lengua y motiva al alumno al hablar de sus sentimientos y opiniones.

## **REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS**

- Castro Yagüe, M (2003) Música y canciones en la clase de ele. Universidad de Nebrija.  
Recuperado de: 2008 –bv-09castro.pdf
- Díaz, M., Morales, R. y Díaz, W. (2014). La música como recurso pedagógico en la edad preescolar. *Revista Infancias Imágenes*, 13(1), 102-108.
- Gil, M. (2001). El uso de las canciones y la música en el desarrollo de la destreza de comprensión auditiva en el aula de E/LE. *Carabela*, 39.
- Griffiee, D. (1992), *Songs in action*, Prentice Hall, Londres.
- Murphey, T. (1992), *Music and Song*, OUP, Oxford.

- O'Connor, J. y Seymour, J (1992), *Introducción a la Programación neurolingüística*, Urano, Barcelona.
- Santos, J. (1996), “Música española contemporánea en el aula de español”, en *Boletín de ASELE VI* (págs. 367-378), Málaga.
- Santos, J. (1997), “Música, maestro...Trabajando con música y canciones en el aula de español”, en *Carabela nº 41* (págs. 129-152), SGEL, Madrid
- Vaquero, M. (2012). *La canción como recurso didáctico en el aula de lengua extranjera* (tesis de licenciatura). Universidad de Valladolid, Palencia, España. Recuperado de <http://uvadoc.uva.es/handle/10324/2099>.